



St. Faustina Kowalska Parish

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

(773) 767-2411

Parafia Św. Faustyny Kowalskiej

June 26—2022—26 Czerwiec

Pastoral Staff

Rev. Ted Dzieszkowski
Pastor

Rev. Paweł Adamus
Associate Pastor

Rev. Joseph Mol
Weekend Associate

Deacon Ron Morowczynski
Permanent Deacon

Parish Staff

Celena Strader
Operations Director

Maria Horbal
Religious Education
& Youth Ministry Coordinator

Algimantas Barniskis
Kamil Bundyra
Witold Socha
Richard Sokas
Henryk Zygmunt
Music Ministry

Guadalupe Toledo
Receptionist

Emilia Nienajadlo
Receptionist/
Assistant Bulletin Editor

Jan Trzpit
Robert Beets
Maintenance

St. Faustina Parish Office

5252 S. Austin Ave.
Chicago, IL 60638

Tel. (773) 767-2411

stfaustina@archchicago.org

Office Hours:

Mon, Tues, Thurs, Fri
9:30 AM—5:30 PM
Closed on Wednesday
& Weekends



Thirteenth Sunday Ordinary Time

Jesus said,
“Foxes have dens and birds of the sky have nests,
but the Son of Man has nowhere to rest his head.”
- Luke 9:58

Trzynasta Niedziela Zwykła

Jezus mu odpowiedział:
„Lisy mają nory i ptaki podniebne – gniazda,
lecz Syn Człowieczy nie ma miejsca, gdzie by głowę mógł położyć”.
- Łukasz 9,58

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

13TH SUNDAY IN ORDINARY TIME - 13^{TA} NIEDZIELA ZWYKŁA

SATURDAY - JUNE 25 - SOBOTA

4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin & Meg McKeon (req. by James McKeon)
† Andrew Grybos (req. by family & friends)
† Frank A. Majewski (req. by family)
†† Edward & Antoinette Gaffney (req. by family)
†† Frank & Stella Majewski (req. by family)
†† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon (req. by James McKeon)

SUNDAY - JUNE 26, 2022 - NIEDZIELA

7:30 am-**EN** † Zbigniew Stopka
† Joseph Hyzy (req. by wife)
† Frank Bilek (9 anniv.) (req. by family)
9:00 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Dominika, Wojciecha Chramiec, Alicji Gągała, Jana Guzek, Ewy Kochańskiej, Karolina Maśnica z okazji 75 urodzin, Anny i Karola Czerwień, Danuty i Wacława Milewskich, Marii Proć z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, Wiesi i Krzysztofa Guzek z rodziną, członków Koła Stare Bystre nr. 46 Związku Podhalan, prezesa Stanisława Obrochta z zarządem
- O światło Ducha Świętego dla Anny
† Sebastian Szmurło, † Jan Parzątka, † Timothy Kast, † Jan Grygorcewicz, † Jan Wilczyński, † Jerzy Cieply, † Maria Zubek, † Marek Maśnica, † Janina Bazun, † Karol Kulawiak, † Jan Hodorowicz, † Wincenty Proć, † Władysław Czarniak, † Czesław Tarka, † Jan Ligas, † Tomasz Lizak, † Władysław Szewczyk, † Mieczysław Wilk, † Janina Bazun, † Jan Szczur (2 roczn. śm.), † Stanisław Strączek (4 roczn. śm.), † Mieczysław Koniecko (6 roczn. śm.), † Elżbieta Kalicka (7 roczn. śm.), † Bronisław Janociak (9 roczn. śm.), † Stanisław Koniecko (45 roczn. śm.), †† Teresa i Kazimierz Chorągwicki, †† Maria Franciszek Kęsek, †† Zmarli z rodzin Wirtel i Harwatek, †† Zmarli członkowie Koła Stare Bystre
10:30 am-**EN** † Barbara Belluomini (req. by Maria Kozmel)
† Felicitas Lopez Hernandez (req. by Maria Kozmel)
† James C. Urban (req. by Seniors Club)
† Josephine C. Gajda (req. by Patricia Barrera & John Paczkowski)
12:30 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Tomasza z rodziną, Pawła Zaleskiego z rodziną, członków Koła Stare Bystre nr. 46 Związku Podhalan, prezesa Stanisława Obrochta z zarządem
† Sebastian Szmurło, † Józef Polak, † Dariusz Lewicza, † Ryszard Korzec, † Stanisław Gurgul, † Maria Zubek,

→ ↑

† Zbigniew Magoń, † Marcin Kuczek,
† Stanley Paluch, † Sr. Maria Kosiata,
†† Maria Franciszek Kęsek, †† Zofia i Stefan Kuczek,
†† Felicja, Marian i Stanisław Fornal,
†† Zmarli członkowie Koła Stare Bystre
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, parafian i dobrodziejów
- O opiekę Matki Bożej N.P. dla Dominika
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Maria Zubek,
†† Leon i Wojciech Piszczek

MONDAY - JUNE 27 - PONIEDZIAŁEK

St. Cyril of Alexandria - Św. Cyryla z Aleksandrii

7:30 am-**EN** † Stanley Jendras (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i Karola Czerwień
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Maria Zubek,
† Regina Milewska (4 roczn. śm.),
†† Katarzyna, Jan i Jakub Flaka

TUESDAY - JUNE 28 - WTOREK

St. Irenaeus - Św. Ireneusza

7:30 am-**EN** † Susan Messina (req. by Maria Kozmel)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Heleny Trzepało, Anny i Karola Czerwień, Maryli i Stanisława Grzegorzczak, Anny Strama i Roberta Gilhooly, Pawła Zaleskiego z rodziną
† Sebastian Szmurło, † Ewa Grzegorzczak,
† Timothy Kast, † Maria Zubek
7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i Karola Czerwień, Pawła Zaleskiego z rodziną
- O światło Ducha Świętego dla Anny
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Jan Parzątka,
† Maria Zubek, † Marek Maśnica, † Janina Bazun

WEDNESDAY - JUNE 29 - ŚRODA

SS. Peter & Paul, Apostles - ŚŚ. Piotra i Pawła Apostołów

7:30 am-**EN** † Joan Jendras (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i Karola Czerwień
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Maria Zubek,
† Jan Hodorowicz, † Władysław Czarniak

THURSDAY - JUNE 30 - CZWARTEK

The First Martyrs of the Holy Roman Church - Pierwszych Męczenników Kościoła Rzymskiego

7:30 am-**EN** † Eugene Jendras (req. by family)
8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i Karola Czerwień, Krystyny i Andrzeja Strama, Anny Strama i Roberta Gilhooly, Pawła Zaleskiego z rodziną
† Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Maria Zubek

→ ↑

Mass Intentions & Devotions ~ Intencje Mszalne i Nabożeństwa

FIRST FRIDAY - JULY 1 - PIERWSZY PIATEK

St. Junipero Serra - Św. Ottona

- 7:30 am-**EN** † Loretta Jendras (req. by family)
 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i
 Karola Czerwień
 † Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Maria Zubek,
 † Helena Rasilewicz
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i
 Karola Czerwień
 † Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Jan Parzątko,
 † Maria Zubek, † Marek Maśnica

FIRST SATURDAY - JULY 2 - PIERWSZA SOBOTA

- 8:30 am-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i
 Karola Czerwień, parafian i dobrodziejów,
 kapłanów Archidiecezji Chicago
 † Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Maria Zubek,
 † Helena Rasilewicz
 4:30 pm-**EN** - Health & God's blessings upon Ruth
 Krivacek, Joel Lopez, Don Swies, James, Kevin &
 Meg McKeon (req. by James McKeon)
 † Andrew Grybos (req. by family & friends)
 †† Robert, Alice, Margaret & Michael McKeon
 (req. by James McKeon)
 7:00 pm-**PL** - O zdrowie i błogosławieństwo Boże dla
 Wojciecha Chramiec, Ewy Kochańskiej, Anny i
 Karola Czerwień, parafian i dobrodziejów,
 kapłanów Archidiecezji Chicago
 † Sebastian Szmurło, † Timothy Kast, † Jan Parzątko,
 † Maria Zubek

Presider Schedule at St. Faustina Kowalska

Saturday, July 2, 2022

4:30 pm - Fr. Tomasz Puslecki

Sunday, July 3, 2022

7:30 am - Fr. Joe Mol

9:00 am - Fr. Ted Dziesko

10:30 am - Fr. Stan Rataj

12:30 pm - Fr. Ted Dziesko

7:00 pm - Fr. Ted Dziesko

Lector Schedule

Saturday, July 2, 2022

4:30 pm - M. Meyer

Sunday, July 3, 2022

7:30 am - S. Zakic

9:00 am - E. Długopolski, O. Pepek & N. Pepek

10:30 am - A. Kowalczyk

12:30 pm - B. Glista, K. Zięba & S. Szczechowicz

7:00 pm - Z. Kaczmarczyk, A. Strączek & D. Witkiewicz

Altar Server Schedule

Saturday, July 2, 2022

4:30 pm - A. Glazar, A. & T. Krol

Sunday, July 3, 2022

7:30 am - R. McElroy

9:00 am - D. Długopolski & K. Jaroszek

10:30 am - M. Garrity & A. Gonzalez

12:30 pm - M. Borzecki & K. Glista

7:00 pm - M. Słowakiewicz & P. Słowakiewicz

Rest In Peace

God has called to Himself the following parishioner, for whom a Funeral Mass was celebrated this passed week. We express our deepest sympathies to the families of the deceased and pray that the Risen Lord will bless and strengthen them during their time of sorrow. For the deceased we pray, "Eternal rest grant unto her, O Lord, and may perpetual light shine upon her. Amen."

† **Gisela Ruiz**

W ostatnim tygodniu Pan Bóg powołał do Siebie powyżej wymienioną parafiankę, za którą Msza św. pogrzebowa została odprawiona w ubiegłym tygodniu. Niech Zmartwychwstały Chrystus błogosławi i umacnia rodziny zmarłej podczas ich smutku i żałoby. A za zmarłą módlmy się mówiąc: „Wieczny odpoczynek racz jej dać Panie, a światłość wiekuista niechaj jej świeci, na wieki wieków. Amen."

Weekly Offering ~ Tygodniowa Ofiara 6/18-19/2022

Weekly Budgeted Amount	-	\$10,500.00
Mass Time	Number of Envelopes	Collection Amount
4:30pm	49	\$903.00
7:30am	52	\$1,019.00
9:00am	70	\$1,650.00
10:30am	63	\$1,230.00
12:30pm	88	\$2,411.00
7:00pm	9	\$352.00
Mailed-In Env	24	\$485.00
E-Giving/Text-to-Give	12	\$209.00
TOTAL	367	\$8,259.00

Weekly Over/(Under) Budgeted Amount- (\$2,241.00)

YTD Over/(Under) Budgeted Amount- (\$34,459.76)

Building Maintenance Collection - \$3,774.00

Please remember St. Faustina Kowalska Parish
when planning your will or living trust.

THANK YOU for supporting our Parish!



Pamiętajcie Parafię św. Faustyny Kowalskiej,
kiedy będziecie sporządzać Wasze testamenty.

DZIĘKUJEMY wszystkim za wsparcie naszej parafii!



Dear Parishioners and Friends,

Every day we make strides, great and small, to reach our desired goals. In today's Gospel, Jesus makes great strides, a journey when he goes to Jerusalem. He experiences various difficulties throughout his journey, such as the lack of hospitality from the Samaritans. On the way to Jerusalem, there was also an encounter with three people, each of whom wanted to be a disciple of Jesus. Each of these three encounters with Jesus illustrates the importance of the cause of God's kingdom and the need for people to dedicate themselves to this cause, to be His messengers and heralds.

"I will follow you wherever you go!" states the first enthusiastic young man. Jesus, however, calmly cools this youthful enthusiasm. The man is not aware of what he is deciding on. To be a disciple of Jesus means to share his plight completely. "Foxes have burrows and the birds of the air have nests, but the Son of man has nowhere to lay his head." So, Jesus very clearly told the man to carefully consider the

decision he was about to make.

Jesus, himself, called for another to follow him, and the man gave his consent, but he wanted to go and bury his father first. He must have been incredibly surprised when he heard Jesus' ruthless words, "Leave the dead to bury their dead, and you go and preach the kingdom of God." These words must have seemed particularly harsh to the Israelites, who were expressly required by the Law to bury their parents and relatives. But the uniqueness of these words also implies the greatness of the cause of the kingdom of God and its priority over worldly matters. God's calling requires that you obey His voice for your disciples. The "dead," burying their loved ones, are those who have not heard the voice of the calling. It is not about the funeral of the deceased father, but about joining Jesus only after the death of his father, which is not known.

A much less important reason was presented by a possible third candidate for a disciple of Christ. He agreed to follow the Lord, but he wanted to return home for a moment to say goodbye to his loved ones. It is understandable that one would like to say goodbye to their family when they leave, especially when it is not known for how long and where. However, Jesus had a different opinion this time as well, "Whoever puts his hand to the plow and looks back at the same time, is not fit for the kingdom of God."

So, let us ask what conditions we are to meet to become witnesses of the kingdom of God? First, we are to let go of our fears and open ourselves to the present in which we live. Because God's grace is at work in this present. God puts us in a specific place, among specific people with whom we are to walk to salvation. The husband is to be saved with his wife, by passing the faith on to their children. We are to proclaim the kingdom of God by living honestly, filled with truth and love, aware as St. Faustina that "time passes and never returns."

Today, I would like to wholeheartedly thank Mr. Bill Novak for the repair of the leaking roof above the side entrance to the St. Faustina Parish Center. I sincerely thank Mr. Jozef Sitko and his employees for cleaning out the gutters all the way around the entire Parish Center building. In the same way, I would like to thank Mr. Wieslaw Mietus for making and offering the handrail for the sanctuary of our church. I would like to thank Mr. Stanislaw Pepek and Mr. Marian Wacławiak for installing the handrail in the church next to the ambo. All of these acts of kindness were performed without seeking recompense – all for the greater glory of God! Thank you to everyone who prepared the altars for the Corpus Christi Procession: 1. Mrs. Jadwiga Długopolski and her family, 2. Mrs. Zofia Koszylko and Mrs. Maria Bobek along with the members of the Archconfraternity Honor Guard of the Sacred Heart of Jesus and Immaculate Heart of Mary, 3. Mr. Stanislaw Pepek and members of the St. Faustina Polish Club, 4. Mr. Aleksander Bryja and the Neocatechumenal Group. God bless Mr. and Mrs. Stanislaw and Stanisława Szczechowicz and Mrs. Beata Glista for decorating the church and processional route, arranging for the sound system, and coordinating the entire procession. God bless Mr. Daniel Lapczynski for assisting to secure the permit for the procession. God bless the Polish Highlander string ensemble "HEYTA" and all musicians and cantors. God bless all the organizations that processed with their banners, children and adults in national costumes from various regions of Poland and Mexico, First Communion children, and all those who took part in the procession. God bless the Chicago Police Officers who provided the wonderful escort and safe passage for the procession. God bless Ms. Emilia Długopolska, MC, all the altar servers and the whole liturgical team, especially the baldachin bearers: Mr. Manuel Toledo, Mr. Gabriel Toledo, Mr. Emmanuel Castillo, and Mr. Nicolas Herrera. God bless Fr. Andrzej, Fr. Krzysztof and Deacon Ron. God bless Mr. Grzegorz Truty for recording the entire procession and putting it up on our parish YouTube channel. May Jesus Christ ever-present bless all of you. God bless!

Rev. Ted Dzieszko
Pastor



June Devotion

The Litany to the Sacred Heart of Jesus will be recited Monday through Friday and on Sunday before the 7:30 am Mass throughout the month of June.

Adoration of the Blessed Sacrament

every Tuesday from 9:30 am - 7:00 pm
3:00 pm Divine Mercy Chaplet in Polish
5:30 pm Divine Mercy Chaplet in English



Second Collection This Weekend: Peter's Pence

This weekend our parish will take up the Peter's Pence Collection, which provides Pope Francis with the funds he needs to carry out his charitable works around the world. The proceeds benefit the most disadvantaged: victims of war, oppression, and disasters. Join our Holy Father as a witness of charity to those who are suffering by making an offering during the second collection this weekend, June 25th-26th, 2022.

The Peter's Pence Collection derives its name from an ancient custom. In ninth-century England, King Alfred the Great collected money, a "pence," from landowners as financial support for the Pope. Today, the Peter's Pence Collection supports the Pope's philanthropy by giving the Holy Father the means to provide emergency assistance to those in need because of natural disaster, war, oppression, and disease.

**Religious Education Formation Program
Early Registration
for the 2022-2023 School Year**


Early Registration to the REF Program for the 2022-2023 Catechetical Year has begun **June 2nd and will last until June 30th in the parish office ONLY!**

Register your child/ren AND pay the tuition and fees in full during these dates to receive a \$50 early registration discount. The parish office is open on Mondays, Tuesdays, Thursdays and Fridays from 9:30 am until 5:30 pm, and closed on Wednesdays and weekends. Only cash or check will be accepted forms of payment during this time. After June 30th, registration will resume from July 5th until September 7th in the parish office with no discount being given. If you are registering your child in our REF Program for the first time, please bring a copy of their baptismal certificate.

This year we would like to open up a Kindergarten class in our REF Program and we have a few catechists leaving the Program, therefore we are in great need of volunteers to be catechists. Please contact the REF Program Coordinator, Maria Horbal, as soon as possible if you are interested at 773-842-4999. All volunteers working with children in the Archdiocese must understand that it is mandatory to complete the Protecting God's Children Virtus Training and a background check prior to the start of the Catechetical Year in September.

**Church Cleaning Crew**

Many thanks to those who volunteer to clean and maintain the upkeep of our church every Friday **after** the 7:00 pm Polish Mass. We encourage and invite anyone who would like to join this coming Friday!

**Summer Reading Program
at the Garfield Ridge Library**

The Garfield Ridge Library located at 6348 S. Archer (Archer & Mulligan) is kicking off its annual summer reading program **June 27th-August 14th**. Children ages 0-13 may participate and earn a t-shirt for completing the program. **"City of Stories"** is the theme and we will be having all kinds of fun programs for the kids as well as weekly raffles, crafts, Chess Club, a young author's writing program & two kid yoga sessions!



Sign up begins June 27th at 11am and continues all summer long. In addition, teens & adults may also participate in their own version of summer reading and earn a t-shirt as well. Visit <https://chipublib.bibliocommons.com/Events> and look under Garfield Ridge for a list of all our events.

In Need of Prize Donations

We are in need of donations of new items only to serve as raffle prizes at the picnic. Donations can be dropped off at the parish office during business hours. For more information please contact the parish office at 773-767-2411.

**First Friday**

This Friday, July 1st, is the First Friday of the month. Masses will be celebrated in the English language at 7:30 am and in the Polish language at 8:30 am and 7:00 pm. Confessions will be heard on First Friday at 8:00 am and at 6:30 pm.

Pope's Apostleship of Prayer Intention**July Elderly**

We pray for the elderly, who represent the roots and memory of a people; may their experience and wisdom help young people to look towards the future with hope and responsibility.

**Queen of Hearts Raffle**

The Queen of Hearts wasn't found on June 18th and continues her streak in breaking hearts! This is a split the pot (50/50) raffle and the jackpot for June 25th stands at \$274,926. Drawing is held every Saturday at Tom's Tap (6707 S. Archer Ave). **Tickets are \$5 each** and can be purchased at the parish office or at Tom's Tap. The next drawing will take place on July 2nd, 2022.



Ladies Guild Updates



The Ladies Guild had a very fine end to a successful year! At our last meeting on June 7 our members voted to change the name to "The Ladies Guild of St. Faustina Parish." We will be adjusting the name on our bank account and enrollment envelopes for our fall membership drive. After the business portion of the evening, we shared great conversation, salad, pizza and desserts followed by a few rounds of summer bingo and brain teasers. A good time was had by all!

We thoroughly enjoyed the June 10 Holy Name sponsored annual dinner and offer sincere congratulations to Steve Zakic on the well-deserved honor of being named the HNS 2022 Lou Rexing "Man of the Year".

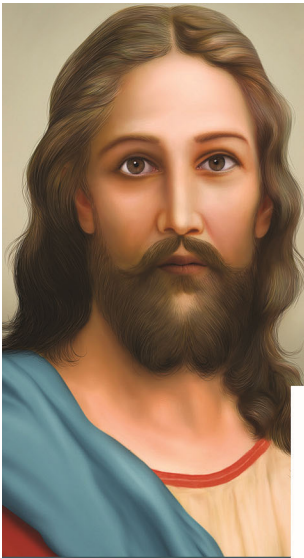
Members of the Guild and our Bunco friends attended 10:30 am Mass on Sunday, June 12 and visited the paver stone recently laid in the Healing and Memorial Garden that honors the St. Jane de Chantal Ladies Guild. It has been placed in the north-south walkway directly in front of the garden statue. Please stop by to offer prayers for all our former and current members. This was followed by a lovely luncheon and lively discussions at J. C. George's Restaurant in Countryside. It was a relaxing and enjoyable way to end the year.

On Tuesday, June 14 we rolled the final Bunco of the season. Despite the blistering temperatures, 22 ladies came to play and catch up before the summer break.

And last, but certainly not least, was the "Dollars for Dad" Raffle on Father's Day, June 19. The lucky winner was Dennis Halik with number 76. When he received the news of his win, Dennis immediately donated the \$500 winnings to the SPRED Program in memory of his late wife, Jeanne – it would have been their 52nd wedding anniversary. May God shower His blessings on this kind and generous man.

The last two weeks were certainly a whirlwind of activity but great fun with good friends. We thank you for your continued support and look forward to doing all this and more in the coming year! Please have a safe and healthy summer.





JESUS ANSWERED HIM,

"Foxes have dens and birds of the sky have nests,
but the Son of Man
has nowhere to rest his head."

Luke 9:58

CALLED BY GOD

We return to Ordinary Time this Sunday, and with this new season we focus on what it means to be a person who is called by God for some definite purpose. Elisha recognized God's call in Elijah's greeting and prepared immediately to follow. The people who came to Jesus seemed ready to follow, yet each had reasons to linger behind. As people who are given the freedom to follow or to stay behind, we must ask ourselves what we are ready to do for the sake of Christ and the call of the gospel. What are you called to do at this time in your life? Are you prepared to leave behind the things that get in the way of living as a Christian?

FOLLOW

What does it mean to follow Jesus? The Gospels show us that Jesus called each person individually, recognizing the things that stood in the way for each. He looked into the person's heart and saw the true desires of the person standing before him. Each of us experiences Christ's call uniquely as the persons we are. For some, following requires us to take stock of our lives and let go of the obstacles that keep us from the way of true discipleship. For others, the call may lead us to deepen the way that faith directs our lives, with more intentional time in prayer, regular participation in Mass, renewed attention to family, involvement in our parish, or new acts of service.

BE READY

It is easy to say we want to follow Jesus, yet most of us feel competing desires that stand in the way of discipleship. We may be distracted by the constant swirl of activity so prevalent in our surrounding culture; we might be lured by worldly wealth and the status that often accompanies it; we may simply be comfortable with the way things are and find it difficult to risk changing anything. In today's Gospel, Jesus makes it clear that we must stop putting off making the changes that will bring us closer to him and to God's way of life. We must trust in the Lord, knowing that what he most deeply desires is that we be close to him. If you encountered Jesus today and said you were ready to follow him, what would he see in your heart, what obstacles or hesitations would he perceive? Go to Jesus in prayer this day. Listen to him say, "Follow me." Prayerfully place your life in the Lord's hands and be ready to follow.

TODAY'S READINGS

1 Kings 19:16b, 19–21
Psalm 16:1–2, 5, 7–8, 9–10, 11
Galatians 5:1, 13–18
Luke 9:51–62

June 26, 2022
THIRTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Shoe Drive Continues Until June 30, 2022

Thanks to the generosity and hard work of the community, we have yet again surpassed our goal and have already collected 5,550 pairs of gently worn, used and new shoes to fill more than 222 shipping bags!

Many thanks to Deacon Ron, who alone sorted and filled 62 bags of shoes this week! Great job! Special thanks this week to Dorothy Chaplick and Julie Novak, parishioners since 1968, who wanted to help with the shoe drive and sent us several pairs of shoes all the way from their residence in Florida! God bless you ladies!

We will continue to collect shoes until June 30th. The more shoes we collect, the more money we can earn for our SPRED Program. Will you be one of the heroes this week who talk to 3 friends this week and gather 25 pairs of shoes from your closet and theirs to help us fill one more shipping bag? We are counting on your support!

A heel-end drive collection date is scheduled for TODAY, June 26th, 2022, from 9:00 am to 2:00 pm at the McVicker Avenue entrance to the Parish Center.

Zbiórka Butów trwa do 30-go czerwca, 2022 r.

Dzięki hojności i ciężkiej pracy społeczności, do tej pory przebiliśmy nasz cel i zebraliśmy już 5,550 par delikatnie noszonych, używanych i nowych butów. Wypełniliśmy ponad 222 toreb wysyłkowych!

Wielki dzięki dla naszego diakona Ron, który sam posortował i wypełnił 62 torby butów w tym tygodniu! Wspaniała robota! Specjalne podziękowanie w tym tygodniu dla Dorothy Chaplick i Julie Novak, parafianki od 1968 roku, które chciały pomóc w naszej zbiórce i przysłały nam kilka par butów z Florydy! Niech Bóg błogosławi Wam!

Buty będziemy zbierać do 30 czerwca. Im więcej butów zbierzemy, tym więcej pieniędzy możemy zarobić na nasz Program SPRED. Czy będziesz jednym z bohaterów, którzy w tym tygodniu porozmawiają z 3 znajomymi i zdobędą 25 par butów ze swojej i ich szafy, aby pomóc nam przybliżyć się o jedną torbę wysyłkową do naszego nowego celu? Liczymy na Wasze wsparcie!

Ostatnia zbiórka butów jest DZISIAJ, 26 czerwca 2022 r., od 9:00 am do 2:00 pm przy wejściu centrum parafialnego z ulicy McVicker.

DONATE YOUR SHOES**St. Faustina Kowalska Parish Community-Wide SHOE DRIVE**

Help us raise funds for our St. Faustina Kowalska Parish

SPRED (Special Religious Development) Program

(Faith formation and inclusion for children and adults with developmental disabilities)

by donating your gently worn, used or new shoes!

We have a goal of collecting at least 3,000 pairs of shoes from May 15 to June 30, 2022

ALL types

(heels, boots, sneakers, sandals, Crocs, slip-ons, workboots)

ALL sizes, ALL colors

Heel-End Drive Collection Date:

Sunday, June 26, 2022 from 9:00 am to 2:00 pm

St. Faustina Kowalska Parish Center

5245 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

Shoes may also be dropped off at the Parish Office,

located at 5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

Monday through Thursday, between 9:30 am and 5:30 pm

For more information please call the

St. Faustina Kowalska Parish Office at 773-767-2411

PODARUJ BUTY**Parafia św. Faustyny Kowalskiej ZBIÓRKA BUTÓW**

Pomóż nam zebrać fundusze dla naszej parafii

SPRED (Special Religious Development) Program

(Darmowe nauki religii i integracja dla dzieci i dorosłych niepełnosprawnych)

przekazując swoje delikatnie noszone, używane lub nowe buty!

Naszym celem jest zebranie przynajmniej 3,000 par butów od 15 maja do 30 czerwca, 2022

WSZYSTKIE rodzaje

(szpilki, adidas, trampki, sandały, Crocs, buty robocze)

WSZYSTKIE rozmiary, WSZYSTKIE kolory

Ostatnia zbiórka butów:

Niedziela, 26 czerwca, 2022 od 9:00 am do 2:00 pm

Centrum Parafialny św. Faustyny Kowalskiej

5245 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638

Buty można również przynieść do biura parafialnego,

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

od poniedziałku do czwartku, między 9:30 am and 5:30 pm

Po więcej informacji prosimy o kontakt

z biurem parafialnym św. Faustyny Kowalskiej pod numerem 773-767-2411

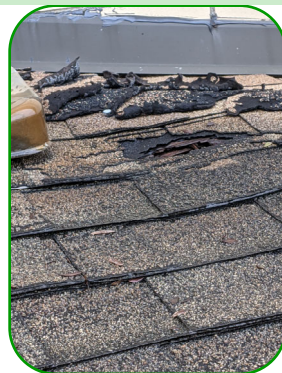
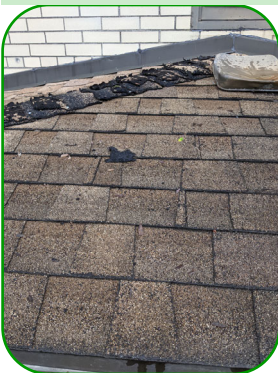


Dziękujemy Panu Stanisławowi Pępek i Panu Marianowi Wacławiak za zamontowanie poręczy w prezbiterium naszego kościoła.

Thank you to Mr. Stanislaw Pepek and Mr. Marian Wacławiak for installing the handrail in the sanctuary of our church next to the ambo.

Dziękujemy Panu Wiesławowi Miętus za wykonanie i podarowanie poręczy do prezbiterium naszego kościoła.

Thank you to Mr. Wieslaw Miętus for making and offering the handrail for the sanctuary of our church.



Dziękujemy Panu Józefowi Sitko i jego pracownikom za wyczyszczenie rynien na całym budynku Centrum św. Faustyny.

Thank you to Mr. Jozef Sitko and his workers for cleaning out the gutters all the way around the entire Parish Center building.



↑ **BEFORE** ↑

Dziękujemy Panu Bill Novak, za bezinteresowne zreperowanie przeciekającego daszku nad wejściem bocznym do Centrum Parafialnym św. Faustyny Kowalskiej.

Thank you to Mr. Bill Novak for the repair of the leaking roof above the side entrance to the St. Faustina Parish Center.

→ **AFTER** →



Everyone is invited to the St. Faustina Kowalska

PARISH PICNIC

Sponsored by the Polish Community

5159 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638 ~ 773-767-2411

SUNDAY – JULY 10, 2022

in Ward Hall & adjacent parking lot

1:30 pm ~ 8:00 pm

FREE Admission, Fun & Fellowship

Food & Beverages
available for purchase

Polish
Sausage,
Pork Knuckles

Cold Beer &
Beverages

Children's Games
50/50 Split the Pot
Raffle Prizes

Potato
Pancakes,
Goulash

Ice Cream,
Music

Kiełbaski,
Golonki

Placki
Ziemniaczane,
Gulasz

Lody,
Muzyka

Zimne Piwo
&
Napoje

Zabawa dla Dzieci
Loteria Fantowa
Loteria 50/50

Parafia św. Faustyny Kowalskiej zaprasza wszystkich na

PARAFIALNY PIKNIK

Sponsorowany przez Wspólnotę Polonijną

5159 S. McVicker Ave., Chicago, IL 60638 ~ 773-767-2411



**Corpus Christi Procession
Procesja Bożego Ciała
6/19/2022**





Corpus Christi
6/19/2022



Boże Ciało
6/19/2022





Drodzy Parafianie i Przyjaciele,

Codziennie pokonujemy mniejsze lub większe odległości, aby dotrzeć do upragnionego celu. Również Jezus z dzisiejszej Ewangelii odbywa podróż, zmierza do Jerozolimy. W swojej wędrówce przeżywa różne trudności, jak choćby brak gościnności Samarytan. W drodze do Jerozolimy miało też miejsce spotkanie z trzema ludźmi, z których każdy chciał być uczniem Jezusa. Każde z tych trzech spotkań z Jezusem ilustruje doniosłość sprawy królestwa Bożego oraz potrzebę oddania się tej sprawie ludzi, którzy mają być Jego zwiastunami i głosicielami.

„Pójdę za Tobą, dokądkolwiek się udasz!” – wyznaje pierwszy, pełen entuzjazmu młody człowiek. Jezus jednak spokojnie studzi ten młodzieńczy zapał. Człowiek ów nie zdaje sobie bowiem sprawy z tego, na co się decyduje. Być uczniem Jezusa znaczy dzielić całkowicie Jego niedolę. „Lisy mają nory, a ptaki

powietrzne gniazda, lecz Syn człowieczy nie ma miejsca, gdzie by mógł głowę położyć”. Tak więc bardzo wyraźnie kazał Jezus owemu człowiekowi rozważyć dobrze decyzję, którą zamierzał podjąć.

Innego natomiast wezwał sam, żeby poszedł za Nim i człowiek ten wyraził zgodę, ale pragnął przedtem pójść i pogrzebać swojego ojca. Musiał być chyba bardzo zdziwiony, gdy usłyszał bezwzględne słowa Jezusa: „Zostaw umarłym grzebanie ich umarłych, a ty idź i głos królestwo Boże”. Słowa te musiały wydawać się szczególnie szorstkie Izraelitom, których Prawo wyraźnie zobowiązywało do grzebania rodziców i krewnych. Lecz z niezwykłości tych słów wynika również wielkość sprawy królestwa Bożego i jego pierwszeństwo przed sprawami doczesnymi. Kandydatów na swoich uczniów wzywający Bóg wymaga posłusznego pójścia za Jego głosem. „Umarli” grzebiący swoich bliskich to ci, którzy nie usłyszeli głosu powołania. Być może nie chodzi tu o pogrzeb zmarłego akurat ojca, ale o przyłączenie się do Jezusa dopiero po śmierci ojca, która nie wiadomo, kiedy nastąpi?

Powód o wiele mniej ważny przedstawił trzeci ewentualny kandydat na ucznia Chrystusa. Wyraził zgodę pójścia za Panem, pragnął jeszcze wrócić na chwilę do domu, by pożegnać się z najbliższymi. Rzecz po ludzku zupełnie zrozumiała: wypadało pożegnać rodzinę, gdy się odchodziło nie wiadomo, dokąd i nie wiadomo na jak długo. Ale Jezus i tym razem był innego zdania: „Ktokolwiek przykładą rękę do pługa i równocześnie wstecz się ogląda, nie nadaje się do królestwa Bożego”.

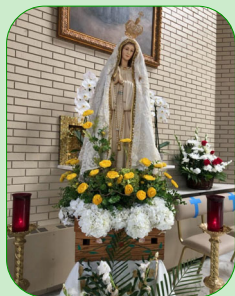
Zapytajmy, więc: jakie warunki mamy spełnić, żeby stać się świadkami królestwa Bożego? Przede wszystkim mamy wyzbyć się naszych lęków i otwierać się na teraźniejszość, w której żyjemy. Bo w tej teraźniejszości działa łaska Boża. Bóg stawia nas w konkretnym miejscu, wśród konkretnych ludzi, z którymi mamy kroczyć do zbawienia. Mąż ma zbawić się wraz ze swoją żoną, żona z mężem, przekazując wiarę swoim dzieciom. Mamy głosić królestwo Boże przez uczciwe życie, wypełnione prawdą i miłością świadomi, jak uczyła św. Faustyna, że „czas przechodzi i nigdy nie wraca”.

Pragnę dzisiaj z całego serca podziękować Panu Bill Novak, za bezinteresowne zreperowanie przeciekającego daszku nad wejściem bocznym do Centrum Parafialnym św. Faustyny Kowalskiej. Bardzo serdecznie dziękuję Panu Józefowi Sitko i jego pracownikom za bezinteresowne wyczyszczenie rynien na dachu Centrum Parafialnym św. Faustyny Kowalskiej. Tak samo serdecznie dziękuję Panu Wiesławowi Miętus za wykonanie i ofiarowanie poręczy do prezbiterium naszego kościoła. Dziękuję Panu Stanisławowi Pępek i Panu Marianowi Waclawiak za bezinteresowne zamontowanie tej poręczy. Dziękuję wszystkim którzy przygotowali ołtarze polowe na Procesję Bożego Ciała: 1. Pani Jadwiga Długopolski z rodziną 2. Pani Zofia Koszyłko i Pani Maria Bobek wraz z członkami Arcybractwa Straży Honorowej 3. Pan Stanisław Pępek i członkowie Polskiego Klubu św. Faustyny 4. Pan Aleksander Bryja i grupa Neokatechumenalna. Bóg zapłać Państwu Stanisławie i Stanisławowi Szczechowicz oraz Pani Beacie Glista za dekorację kościoła, trasy przemarszu, nagłośnienie i zaaranżowanie całego porządku procesji. Bóg zapłać Panu Danielowi Łapczyńskiemu za pomoc w uzyskaniu permit z miasta na procesję. Bóg zapłać kapeli góralskiej HEYTA oraz wszystkim muzykom i kantorom. Bóg zapłać wszystkim pocztom sztandarowym, dzieciom i dorosłym w strojach ludowych i dzieciom pierwszokomunijnym. Bóg zapłać wszystkim Góralom, Rzeszowiakom, Polakom, Amerykanom i Meksykanom, oraz wszystkim którzy wzięli udział w procesji. Bóg zapłać Pani Emilii Długopolskiej - MC, oraz wszystkim ministrantom i całej służbie liturgicznej. Bóg zapłać ks. Andrzejowi, ks. Krzysztofowi oraz Diakonowi Ron. Bóg zapłać Panu Grzegorzowi Truty za nagranie całej procesji i umieszczenie na nasz parafialny YouTube kanał. Niech Jezus Chrystus wszystkim hojnie błogosławi. Szczęść Boże!

Ks. Kan. Tadeusz Dzieszko
Proboszcz

Vigil Candles

For twenty-four hours a day, two candles burn at either side of the tabernacle and two more before the Our Lady of Fatima statue. The candles represent our presence and our prayer in a holy place. If you would like to, you may sponsor two vigil candles at the tabernacle or two vigil candles before the Our Lady of Fatima statue. The suggested offering to sponsor one candle is \$10. Offerings for the vigil candles can be made in a plain envelope from home and placed together with your Sunday offering or dropped through the mail slot of the parish office. Please remember to write your name, address and telephone number on the envelope, the number of candles and which candles you are sponsoring. Candles may be offered in honor of a child being baptized or receiving First Holy Communion, a couple getting married, or someone who is ill. Candles may also be offered in memory of a beloved deceased individual. May the Mother of God through the Merciful Jesus intercede many favors for everyone. Proceeds from these vigil candles will be used towards liturgical vestments, hosts, candles and further renovation of the sacristy.



\$40 - Joanna Szmurło

(Ś.p. Władysława Szmurło i Ś.p. Sebastiana Szmurło)

\$60 - Andrzej Moczydłowski

(Ś.p. Jana Michalak i jego syn Jana Michalak)

Świece Wigilijne

Przez 24 godziny na dobę płoną przy tabernakulum i figurze Matki Bożej Fatimskiej świece wigilijne. Świece reprezentują naszą obecność i naszą modlitwę w świętym miejscu. Jeżeli masz pragnienie możesz sponsorować 2 świece wigilijne przy Tabernakulum lub 2 świece wigilijne przy figurze Matki Bożej Fatimskiej. Sugerowana ofiara za jedną świecę jest \$10. Na zwyczajnej kopercie można napisać swoje imię i nazwisko, numer telefonu, rodzaj i ilość świec, które masz pragnienie sponsorować. Można napisać imię dziecka ochrzczonego, imię dziecka które przystępuje do Pierwszej Komunii świętej, osób zawierających małżeństwo, osoby chorej lub przyjmującej inny sakrament. Można też umieścić imię osoby zmarłej. Koperty można zwrócić do biura parafialnego, do zakrystii lub wrzucić wraz z kolektą do koszyka. Niech Matka Boża u Jezusa Miłosiernego wyprosi wszystkim wiele łask. Dochód z płonących świec będzie przeznaczony na szaty liturgiczne, hostie, świece i dalszy remont zakrystii.

2. kolekta w tą niedzielę: Świętopietrze

Bądź świadkiem charytatywności

Raz w roku, w niedzielę najbliższą 29 czerwca, kiedy Kościół katolicki obchodzi uroczystość św. Apostołów Piotra i Pawła, zbierane są ofiary, które przekazywane są do Stolicy Apostolskiej na cele dobroczynne. Dzisiaj, 26 czerwca, pieniądze zebrane z drugiej tacy podczas wszystkich Mszy św. w naszej parafii także zostaną przekazane do dyspozycji Państwa Kościelnego.



Świętopietrze, czyli tzw. denar św. Piotra, to rodzaj daniny na rzecz papieństwa płaconej przez średniowieczne państwa katolickie do roku 1555.

Pius XI w encyklice *Saepe Venerabilis* z 1871 nadał formalny charakter zwyczajowi przekazywania wsparcia finansowego Stolicy Apostolskiej przez laickich członków Kościoła łacińskiego oraz innych ludzi. Dziesięcina oddawana jest do lokalnych parafii lub diecezji, podczas gdy świętopietrze kierowane jest bezpośrednio do Watykanu. Uzyskane fundusze są wykorzystywane przez Papieża na cele dobroczynne.

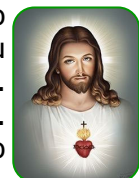
Właściwa hierarchia

Panie, pozwól mi najpierw odejść i pogrzebać mego ojca. Odpowiedź Jezusa brzmi jak zaprzeczenie tego, co najgłębiej zakorzenione w sercu człowieka. Ten zwyczajny odruch człowieka cywilizowanego wobec zmarłych może być aktem wielkiej miłości. Ale przecież słów Jezusa nie można traktować z bezmyślną dosłownością. Znaczą o wiele więcej, niż wydawałoby się nam po pierwszym przeczytaniu. Otóż Jezus nie odradza nam spełnienia tego ważnego uczynku miłosierdzia, tylko przypomina, że istnieje bardzo konkretna hierarchia dóbr, w której służenie Mu, pójście za Nim, słuchanie Go, oddanie Mu życia jest na pierwszym miejscu. Wszystko inne ma być temu poddane, wszystko inne jest mniej ważne.

Panie Jezu Chryste, Ty jesteś Bogiem żywych, a nie umarłych, proszę Cię więc, byś zwracał życie tym, którzy odeszli, byś ożywił to, co umarłe, Ty bowiem żyjesz i królujesz na wieki wieków. Amen.

Nabożeństwo Czerwcowe

Serdecznie zapraszamy do naszego kościoła na Nabożeństwa Czerwcowe w języku polskim od poniedziałku do czwartku o godz. 8:00 rano, i we wtorek o godz. 7:00 wieczorem. Dzisiaj w niedzielę Litania do Najświętszego Serca Pana Jezusa będzie śpiewana o godz. 8:40 rano, 12:05 po południu (przed wystawionym Najświętszym Sakramentem) oraz o 6:40 wieczorem.





Adoracja Najświętszego Sakramentu
w każdy wtorek od 9:30 am do 7:00 pm
3:00 pm wspólna modlitwa Koronkę do
Miłosierdzia Bożego w języku polskim

Program Formacji Religijnej REF
wczesna rejestracja na
2022-2023 rok katechetyczny



Wczesna rejestracja do Programu REF na Rok Katechetyczny 2022-2023 jest dostępna **TYLKO w biurze parafialnym do 30 czerwca!** Zarejestruj swoje dziecko/ dzieci ORAZ zapłać całą opłatę w tym terminie, aby otrzymać zniżkę w wysokości \$50 za wczesną rejestrację. Biuro parafialne jest otwarte w poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki od 9:30 rano do 5:30 po południu, oraz zamknięte w środy i weekendy. W tym czasie akceptowane będą wyłącznie formy płatności gotówką lub czekiem. Po 30 czerwca rejestracja zostanie otwarta od 5 lipca do 7 września w biurze parafialnym bez zniżek.

W tym roku chcielibyśmy otworzyć klasę przedszkolną w naszym Programie REF i mamy kilku katechetów opuszczających Program, dlatego bardzo potrzebujemy wolontariuszy do bycia katechetami. Jeśli są Państwo zainteresowani, prosimy o jak najszybszy kontakt z Koordynatorem Programu REF, Marią Horbal, pod numerem 773-842-4999. Wszyscy wolontariusze pracujący z dziećmi w archidiecezji muszą zrozumieć, że obowiązkowe jest ukończenie szkolenia Virtus Ochrony Dzieci Bożych i sprawdzenie przeszłości „background check” przed rozpoczęciem Roku Katechetycznego we wrześniu.

Papieskie Intencje Apostolstwa Modlitwy

Lipiec:

Za osoby starsze -

Módlmy się w intencji osób starszych, Które są korzeniami i pamięcią narodu, aby ich doświadczenie i mądrość pomagały najmłodszym patrzeć w przyszłość z nadzieją i odpowiedzialnością.



Pierwszy Piątek

W tym tygodniu przypada Pierwszy Piątek miesiąca (1 lipca). Msze św. będą odprawione o 7:30 am w języku angielskim oraz o 8:30 am i 7:00 pm w języku polskim. Spowiedź św. pierwszopiątkowa będzie od godz. 8:00-8:30 am i od godz. 6:30-7:00 pm.

Pierwsza Sobota Miesiąca
poświęcona jest Sercu Pana Jezusa

Straż Honorowa NSPJ i NSM serdecznie zaprasza na Mszę św. i czuwanie do NSPJ w najbliższą sobotę, 2 lipca o godzinie 7:00 pm.

Brygada Sprzątająca

Składamy serdeczne podziękowania tym, którzy zaangażowali się sprzątaniem naszego kościoła w każdy piątek po Mszy św. o godz. 7:00 wieczorem. Zachęcamy i zapraszamy innych do dołączenia się w najbliższy piątek!



Donacje potrzebne na loterię fantową



Pragniemy urozmaicić piknik loterią fantową. Bardzo mile będą widziane tylko różne nowe rzeczy na nagrody. Donacje można przynieść do biura parafialnego w godzinach otwarcia w tygodniu.

Jeśli ktoś ma jakiegokolwiek pytania proszę zwrócić się do biura parafialnego dzwoniąc na tel. 773-767-2411.

Polski Klub św. Faustyny

Spotkanie Polskiego Klubu św. Faustyny odbędzie się w przyszłą niedzielę, 3-go lipca, po Mszy św. o godz. 9:00 rano w sali św. Jana Pawła II w Centrum Parafialnym św. Faustyny.



Wspólnota Małżeństw Katolickich zaprasza na wspólne rodzinne rekolekcje dla małżeństw!

Zapisów będzie można dokonać przez stronę wspólnoty,

www.wmkchicago.org/zapisynarekolekcje

W tym roku proponujemy następujące turnusy:

turnus II: 8/7-14/22: O. Tomasz Gaj, OP -

Małżeńskie SPA - sex, przebaczenie, adoracja

turnus III: 8/14-21/22: O. Adam Szustak, OP -

Kim jestem ja i kim jesteś Ty Panie?

Koszty rekolekcji \$1300 dla całej rodziny.

ALL-INCLUSIVE*

Więcej informacji u Moniki [630-650-0058](tel:630-650-0058).

Zapisy Do Polskiej Szkoły im.
Ks. Stanisława Cholewińskiego

Zajęcia odbywają się w każdy piątek od 5:00 pm do 9:00 pm / w każdą sobotę od 9:00 am do 1:00 pm.



Klasy od Przedszkola (trzyłatków) do III liceum

Szkoła z akredytacją stanu Illinois

Dogodne zajęcia w piątki i w soboty

Mała liczba uczniów w klasach

** Rodzice/ Opiekunowie dzieci już uczęszczających do naszej szkoły proszeni są o potwierdzenie kontynuacji nauki w szkole jak najszybciej.*

Zajęcia odbywają się przy parafii

ŚW. FAUSTYNY KOWALSKIEJ

5252 S. Austin Ave., Chicago, IL 60638

773-470-6587

www.szkolacholewinskiego.org

(kwestionariusz na rok 2022/2023 osiągalny na naszej stronie)

Parish Information ~ Informacje Parafialne

Baptism

The sacrament of Baptism is administered in English and Polish. Due to the pandemic situation, we do not have group baptisms. Only one child is permitted to be baptized in a single event. Parents are required to attend a baptismal preparation class prior to the planned date of the child's baptism. Please contact the parish office to register your child for Baptism.

Reconciliation

We invite you to take advantage of the sacrament of reconciliation every Saturday from 3:30 to 4:15 pm. You must sanitize your hands and wear a mask for confession.

Marriage

The Archdiocese of Chicago recommends that individuals who plan to marry should contact the parish office at least six months before the planned wedding date. Please make it a priority to reserve the date with the church first and then with other vendors. Please contact one of the priests directly or the parish office as soon as possible.

Anointing of the Sick

Every first Saturday of the month after the 4:30 pm Mass. Please contact the priest as soon as possible to make arrangements in receiving this sacrament in serious health crises. Do not delay arranging for the sacrament of the anointing until the person is unconscious or close to death.

Holy Communion for the sick/First Friday

If any parishioner, or relative thereof, is sick and/or homebound, and would like to receive Holy Communion, please contact the parish office with their name and telephone number.

Chrzest św.

Sakrament Chrztu Świętego jest udzielany w języku angielskim i polskim. Ze względu na sytuację epidemiczną, nie mamy chrztów zbiorowych. Rodzice są zobowiązani do wzięcia udziału w spotkaniu przygotowującym do tego sakramentu przedplanowaną datą chrztu dziecka. Prosimy o skontaktowanie się z biurem parafialnym, aby zgłosić dziecko do chrztu.

Spowiedź św.

Zapraszamy do skorzystania z sakramentu Pojednania w każdą sobotę od godz. 3:30 do godz. 4:15 po południu. Podczas spowiedzi należy mieć wydezynfekowane ręce i założoną maseczkę.

Sakrament Małżeństwa

Archidiecezja Chicago zaleca, aby osoby, które planują zawarcie sakramentu małżeństwa zgłosiły się do biura parafialnego co najmniej sześć miesięcy przed datą ślubu. Prosimy, abyście najpierw ustalili termin w kościele, a następnie w innych miejscach. Prosimy o kontakt z wybranym kapłanem lub biurem parafialnym najwcześniej jak tylko jest to możliwe.

Sakrament Namaszczenia Chorych

Prosimy o kontakt z księdzem w celu ustalenia terminu przyjęcia tego sakramentu. Przypominamy, że nie wolno zwlekać z udzieleniem sakramentu chorych do momentu kiedy osoba będzie nieprzytomna lub bliska śmierci.

Komunia Święta dla chorych/Pierwsze Piątki

Jeśli ktoś z was lub waszych bliskich choruje i chciałby przyjąć Komunię Świętą, to prosimy o zgłoszenie osoby chorej do biura parafialnego.

Please Pray For The Sick

Look kindly upon our brothers and sisters who are suffering, or acutely, chronically or terminally ill. In the midst of illness and pain, may they be united with Christ, who heals both body and soul. May they know the consolation promised to those who suffer and be fully restored to wellness and wholeness. We ask this in the name of Jesus Christ, our Lord. Amen.

Baby Carlo, Diane Bingham, Jan Boblak, Andrea Covert, Katie Cuchetto, Karol Czerwien, Sharon De Young, Florence Dudczyk, John Dunn & Family, Marie Ernst, Linda Evans, Marianne Flanagan, Marisa Gargano, Frank & Julia Grah, Stephanie, Alexander, Nicholas & Thomas Granda, Margaret & John Green, Patrick Greenhill, Frank Hernandez, Denise M. & Rich S. Jandura, Barbara Koziol, Marianne Kramer, Aniela Kulawiak, Joanna Lamping & Sons, Diane Malanowski, Kevin & Margaret McKeon, Mary Jane McLaughlin, Jackie Mintal, Bill Mroz, Bill Novak & Family, Esther (Winslow) Nowak, Terrence Oates, Dawn Ostapowicz, Angie Rimicci, Ben & Helen Sadowski, Pina Sanchez, Charmaine Simikoski, Jimmy Smith, Sr., Maria-Paulina Sterling, Florence Warchal, Theresa Wozniak, Stanley Zapotoczny

Módlmy Się Za Chorych

Panie Jezu, w czasie Twego ziemskiego życia z miłością pochylałeś się nad ludzkim cierpieniem, bólem i chorobą; nawiedzaj naszych chorych i daj im łaskę łączenia ich doświadczeń z Twoją męką i śmiercią na krzyżu. Niech dzięki Twojej obecności odkryją wielki skarb i tajemnicę cierpienia, które przyjmowane z miłością przyczynia się do zbawienia świata. Otocz naszych chorych życzliwymi i dobrymi ludźmi oraz poślij do nich kapłanów, którzy pomogą im dojrzałe przeżywać te trudne chwile. Amen.

GOD'S WORD FOR CHILDREN

When Jesus died on the cross and rose again,
he set us free from sin!
Look at this cross and color all the letters
that are needed to spell FREEDOM.



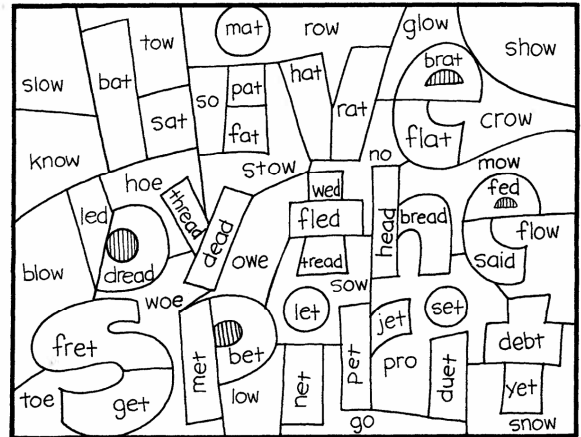
© J.S. Paluch Co., Inc. • 800-566-6150 • Year C • Thirteenth Sunday in Ordinary Time
Scripture excerpts from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970, Confraternity of
Christian Doctrine, Inc., Washington, D.C. and are used by permission of the copyright owner. All rights reserved.
No part of the New American Bible may be reproduced in any form without permission in writing from the copyright owner.

Thirteenth Sunday in Ordinary Time

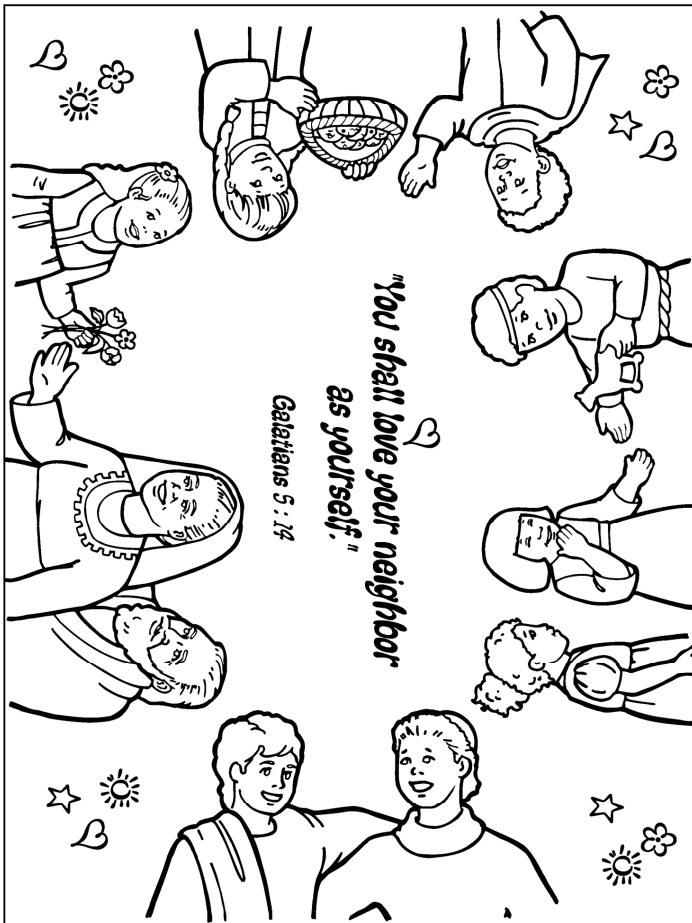
Paul wanted the Galatian people to live according to God's Spirit
and not their own desires.

Read the word in each shape. Find the word it rhymes with below.
Use the color beside it to fill in the area.

When you're finished, you'll have a reminder of this teaching.



cat (blue) grow (yellow)
wet (green) bed (red)



"GOD BLESS AMERICA"

In 1989, a songwriter named Irving Berlin died at the age of 101. You might not know much about him, but you probably know one of his most famous songs—"God Bless America."

In 1938 the world faced the threat of a second great war, World War II. Berlin told a newspaper man that he wanted to write a great peace song to inspire people. His first title was "Thanks, America," but he decided against using it. He finally wrote "God Bless America." On November 11 of that same year, a famous singer named Kate Smith sang Berlin's new song on the radio as part of an Armistice Day broadcast. (Armistice Day is anniversary of the end of World War I.) The song quickly became very popular.

Irving Berlin's daughter once said this song was her father's thank-you to the country that had welcomed him as an immigrant boy. He loved his new home and became a successful citizen in his new country.

Although we don't often hear it, Irving Berlin wrote a short spoken introduction to the song, comparing it to a prayer and inviting those who sang it to think about "God Bless America" as if it were a prayer.

July 4 the United States celebrates Independence Day.

What is your prayer for the United States of America on its birthday?
Can you name some of the blessings God has already given the U.S.A.?

Are there still blessings that we can pray and work for?

Berlin included America's mountains and prairies and oceans in his song.
What lyrics would your family add?



© J. S. Paluch Co., Inc.



Letters from Heaven



Start with the letter in the shaded square. Draw a path from letter to letter to complete the Biblical statement. Move one square at a time, up, down, right, left and diagonally until all letters are used once. Ignore any black squares.

When James and John saw that the Samaritans rejected Jesus, they asked, "Lord, do you want us to call down fire from heaven ...

H	T	E	
	E	M	M
T	O	N	U
	O	C	S

T _ _ _ _ _ ?"

Answer: *to consume them*

© 2022 International Puzzle Features

Excerpt from the NAB © 2010, 1991, 1970, CCD

saint snippets

I am willing to breathe my last breath in the wound of Thy Sacred Heart.

St. Marguerite Bays
19th-century Swiss seamstress and mystic who bore the stigmata. She was canonized by Pope Francis in 2019.

Copyright © 2020, Michael Thimons

June 27

saint snippets

Always go forward and never turn back.

St. Junipero Serra
18th-century Spanish Franciscan priest who founded nine Spanish missions in California and brought the gift of faith to thousands of Native Americans

Copyright © 2018, Michael Thimons

July 1

saint snippets

The glory of God is man fully alive.

St. Irenaeus of Lyons
2nd-century bishop and defender of the truth handed on from the Apostles

Copyright © 2018, Michael Thimons

June 28

saint snippets

"The blood of the martyrs is the seed of the Church."
-Tertullian

The First Martyrs of the Church of Rome
Christians martyred in Rome during Nero's persecution in the year 64. They were falsely accused of setting Rome on fire.

Copyright © 2019, Michael Thimons

June 30

The Little Ones

Jim Burrows



And Jesus said to another, "Follow me." But he said, "Lord, permit me first to go and bury my father." But he said to him, "Allow the dead to bury their own dead; but as for you, go and proclaim everywhere the kingdom of God." Lk 9:59-60

© J. S. Paluch Co., Inc.

Scripture from the New American Standard Bible® (NASB), © by the Lockman Foundation. Used by permission. www.Lockman.org

GEORGE'S
PLUMBING & SEWER
Flood Control Specialists
All Types of Plumbing Repairs

- Bathroom Installations • Sump Pumps
- Toilets, Tubs, Sinks, Faucets
- Sewers Inspected by camera
- Foundation Leaks Repaired
- Battery Backup Systems

Quality Work - Reasonable Prices
(773) 585-1893 43 yrs. exp.
Lic #058196966

Soukal Floral Co., Inc.
Celebrating 101 years in Business
Visit one of the largest
greenhouses in Chicago
TELEFLORA
773-767-7055 / www.soukalfloral.com
6118 S. Archer Ave.

POLSKI DENTYSTA
Dr. Agnieszka Knobloch
Family & Cosmetic Dentistry

- Laser Whitening • Cosmetic Dentures
- Crowns • Fillings • Deep Cleanings

708.746.0007
6949 W. 79th St., Burbank, Illinois
www.MagnumDentalIllinois.com

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship
of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email
eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

Free Market Analysis
ask for -
MARY ANN DYBALA
773-582-9300
cell 312-315-5269
6165 S. Archer Ave.
3 Words Say It All
• Honesty • Integrity
• Service
Your First Choice Realtor

GRALAK
INSURANCE
AGENCY

"Serving Chicago
and Southwest
Suburbs Since 1991"
Ray Gralak
6826 W. Archer Ave., Chicago, IL 60638
Office: 773.284.7650
Fax: 773.284.1007
www.gralakagency.com

ADVANCED
HEATING & AIR CONDITIONING, INC.
Sales - Service - Installation
Insured, Licensed, Bonded

- Furnaces • Air Conditioners
- Boilers • Humidifiers

PARISHIONER DISCOUNT
708.485.7827
www.4AdvancedHVAC.com

Say Good-bye to Clogged Gutters!

\$99
Installation*

Receive a \$50 restaurant gift card
with in-home estimate
& free gutter inspection!

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

LeafGuard®
is guaranteed never to
clog or we'll clean it for
FREE*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
Get it. And forget it.™

Richard-Midway
FUNERAL HOME
Family Owned & Operated

TRADITIONAL FUNERALS ~ CREMATION

5749 ARCHER AVE., CHICAGO
773-767-1840 ♦ 773-767-8807
Jeffrey Anderzunas, Owner/Director
www.RichardMidwayFH.com

UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Stużymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Bridgeview (8342 S. Harlem Ave., Bridgeview, IL 60455, tel. 708-598-5100). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**

POLISH & SLAVIC
FEDERAL CREDIT UNION

1.855.PSFCU.4U
www.NaszaUnia.com

NCUA
National Credit Union Administration, a U.S. Government Agency
P&SFCU is an Equal Opportunity Lender.

Flood Brothers
DISPOSAL / RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally
Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.
630-261-0400

Ajax HEATING and AIR CONDITIONING
24 HOUR
EMERGENCY SERVICE
708.952.1400 • 773.767.6700
8428 S. 88th Ave., Justice

LESZEK J. BALLARIN, M.D., F.A.C.P.
INTERNAL MEDICINE

7045 W. Belmont Ave.
Chicago, IL 60634
773.745.7377

6603 W. 79th St.
Burbank, IL 60459
708.598.8919

PRISM
COMMERCIAL PRINT & DIGITAL CENTERS

773-586-9248 | 773-735-5400
www.prism15.com
For All Your Printing & Copying Needs

THADDEUS S. KOWALCZYK
Attorney At Law • Mowio Po Polsku
Office Hrs. By Appointment
6052 W. 63rd St.
Office (773) 788-0800
Fax (773) 788-2323

Ed the Plumber
Ed the Carpenter
773.471.1444
Best Work • Best Rates
PARISHIONER DISCOUNT

catholicmatch®
Illinois

CatholicMatch.com/myIL

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin
Call us at **1-800-621-5197**
Email: sales@jspaluch.com

ALL NEW BANQUET ROOM!
MABENKA
RESTAURANT
7844 S. CICERO AVE., BURBANK
708.423.7679
www.MABENKA.COM

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!
Sign up here:
www.jspaluch.com/subscribe
Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.

LOYA
INSURANCE
COMPANY

¡AHORRE DINERO HOY!

SEGURO DE AUTO \$35/MES

5601 S HARLEM AVE STE E,
CHICAGO, IL 60638
(773) 229-8553

PIPES & US
Plumbing & Sewer
Senior • Police & Fireman Discounts
24 Hour
Emergency Service
773-699-9255
Licensed • Bonded • Insured
10% OFF with this ad

Serving Your Community Since 1975
Thank You For Your Patronage!
THREE SONS
PANCAKE HOUSE
FAMILY RESTAURANT
6200 S. ARCHER
773.585.2767

Your Heating & Air Conditioning Experts
WANTUCK
COMFORT SOLUTIONS

• SALES
• SERVICE

773.581.9300
www.wantuck.net

Quality Work - Reasonable Prices
DEMMIS
PLUMBING & SEWER

Ask for a
PARISHIONER DISCOUNT
EMERGENCY SERVICE
Lic# 055-044826
773.380.1900
www.demmisplumbing.com

Guess Who's Selling
Medicare Plans?
Czy Wiesz Ze Medicare Nie
Pokrywa Wszystkiego W 100%?
AGATA
CZERWOSZ

773.600.7474 • 708.876.8484
We're Moving October 1st
New Address
9844 S. Roberts Rd., Palos Hills